



**Herstellereklärung gemäß EN 397:2012 + A1:2012,
EN 12492:2012, EN 50365:2002**

*Manufacturer's Declaration according to EN 397:2012 + A1:2012,
EN 12492:2012, EN 50365:2002*

Diese Erklärung gilt für nachfolgenden Helm:

This declaration applies to the following helmet:

Markenname:

Brand Name:

Modellbezeichnung:

Model Name:

Anwendbare Norm(en):

Applicable standard(s):

EN 397 : 2012 + A1 : 2012

EN 12492 : 2012

EN 50365 : 2002

Produktbeschreibung / Product details:

Größe / Size

Die Helme haben folgende Größen:

The helmets are available in:

eine Größe
one size

verschiedene Größen
several sizes

Kopfgrößen:

Head size:

Die Helme sind für die folgenden Größen anpassbar:

The helmet is adjustable for head sizes:

Werkstoff / Material

Werkstoff der Helmschale:

Material of helmet shell:

ABS

HDPE

sonstige:
other:

Farbvarianten der Helmschale:

Colour variants of helmet shell:

farbiger Kunststoff
coloured plastic material

Lackierung
lacquering



**Herstellereklärung gemäß EN 397:2012 + A1:2012,
EN 12492:2012, EN 50365:2002**

*Manufacturer's Declaration according to EN 397:2012 + A1:2012,
EN 12492:2012, EN 50365:2002*

Hiermit wird nachfolgendes erklärt / The following is hereby declared:

1. Werkstoffe und Konstruktion / Materials and construction

Der Helm hat mindestens eine Helmschale und eine Innenausstattung.

Für die Teile des Helmes, die mit der Haut in Kontakt kommen, werden keine Werkstoffe verwendet, von denen bekannt ist, dass sie wahrscheinlich hautreizend oder gesundheitsschädigend sind. Bei einem Werkstoff, der allgemein nicht verwendet wird, wird vor seiner Einbringung ein Gutachten hinsichtlich seiner Eignung eingeholt.

The helmet includes at least a shell and a harness.

For those parts of the helmet that come into contact with the skin, materials which are known to be likely to cause skin irritation or any adverse effect on health are not used. For a material not in general use, advice as to its suitability shall be sought before its introduction.

An keinem Teil des Helmes, seines Zubehörs oder seiner Befestigungsvorrichtungen, die beim Tragen des Helmes mit dem Benutzer in Kontakt kommen oder kommen dürfen, befinden sich scharfe Kanten, raue Stellen oder Vorsprünge, die den Benutzer voraussichtlich verletzen können.

There are no sharp edge, roughness or projection on any part of the helmet, its accessories or attachment devices, which are in contact, or potential contact, with the wearer, when the helmet is worn, such as is likely to cause injury to the wearer.

2. Zubehör / Accessories

Zur Befestigung von Helmzubehör, das in der dem Helm beiliegenden Information nach 7.2.3 der EN 397: 2012 + A1:2012 angegeben ist, werden die geforderten Befestigungsvorrichtungen oder geeigneten Öffnungen angebracht.

For the fixing of the helmet accessories, specified in the information accompanying the helmet, in accordance with 7.2.3 of EN 397:2012 + A1:2012, the required fixing devices, or appropriate holes in the helmet shell, are provided.

3. Die Helme werden bei der Auslieferung mit den Informationen, wie in Abschnitt 7 der EN 397:2012 + A1:2012, EN 12492:2012 oder im Anhang B der EN 50365:2002 gefordert, versehen.

The information as requested in paragraph 7 of EN 397:2012 + A1:2012, EN 12492:2012 or in Annex B of EN 50365:2002 will be supplied with the helmets and will be provided precisely and comprehensively in the language of the country of origin.

Hersteller:

Manufacturer:

Adresse:

Address:

Name / Name

Funktion / Function

Ort, Datum / Place, Date

Stempel, Unterschrift / Stamp, Signature